

9 PREGUNTAS QUE TODO PADRE DEBE HACERLE AL PROFESIONAL DE ATENCIÓN MÉDICA DE SU HIJO(A) SOBRE LAS VACUNAS

La inmunización constituye un paso importante que puede ayudar a proteger a su hijo(a) frente a enfermedades infecciosas graves.¹ Ya sea que se trate de su primer(a) hijo(a) o del/de la cuarto(a), sentar las bases de la salud de su pequeño(a) es muy importante. Es importante que usted obtenga información de fuentes creíbles, como el profesional de atención médica de su hijo(a).

Aquí tiene 9 preguntas que debería hacerle a su profesional de atención médica para entender mejor las vacunas. ¡Quizás le sorprendan algunas de las respuestas!



1

¿CÓMO SÉ QUÉ VACUNAS NECESITA MI HIJO(A) Y CUÁNDO TIENE QUE PONÉRSELAS?

Los Centros para el control y la prevención de enfermedades (Centers for Disease Control and Prevention, CDC) recomiendan un [calendario de vacunación](#) para ayudar a proteger a los/las niños(as) frente a 16 enfermedades graves antes de los 2 años.² Debe hablar con el profesional de atención médica de su hijo(a) sobre el calendario y confirmar qué vacunas necesita su hijo(a). Algunas vacunas vienen en varias dosis y crean inmunidad con el tiempo.³ Es importante que usted colabore con el profesional de atención médica de su hijo(a) para seguir el calendario lo más de cerca posible, con el fin de garantizar la mejor protección.³



2

¿CÓMO FUNCIONAN LAS VACUNAS?

Nuestro sistema inmunitario combate las infecciones produciendo células que ayudan a detectar y combatir las enfermedades. Las vacunas imitan este proceso antes de que su bebé enferme ayudando al sistema inmunitario del bebé a desarrollar la capacidad de reconocer y combatir las infecciones verdaderas en el futuro. Al recibir todas las dosis recomendadas, el sistema inmunitario del/de la niño(a) desarrollará los anticuerpos que se sabe que ayudan a combatir enfermedades.⁴

3

¿SE VIGILA LA SEGURIDAD DE LAS VACUNAS?

Según los CDC, la ley exige años de estudios clínicos antes de que se autorice la licencia de una vacuna.⁵ Si bien pueden ocurrir efectos secundarios, una vez que ya están en uso, se vigila constantemente la seguridad de las vacunas. Los padres deben comentar sus inquietudes con su profesional de atención médica y pueden encontrar más información en el [“Herramienta de evaluación sobre las vacunas infantiles”](#) de los CDC.

4

¿CÓMO SABEMOS QUE LA VACUNACIÓN FUNCIONA?

Las vacunas se estudian para demostrar su eficacia. La mayoría de las personas que se vacunan tendrán inmunidad frente a la enfermedad, según el Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE. UU.⁶ Los CDC calculan que, en los Estados Unidos, las vacunas ayudaron a prevenir más de 21 millones de hospitalizaciones y 732 000 muertes entre los/las niños(as) nacidos(as) entre 1994 y 2013.⁷



5

¿POR QUÉ ES IMPORTANTE COMENZAR LAS VACUNACIONES DESDE EL NACIMIENTO?

Según los CDC, los/las niños(as) menores de 2 años se encuentran en riesgo de sufrir enfermedades como el sarampión, la varicela y la enfermedad neumocócica invasiva. La vacunación es la mejor forma en que los padres pueden ayudar a proteger a sus hijos(as) frente a varias enfermedades infecciosas graves. Si un(a) niño(a) se salta una dosis programada, es importante que los padres reprogramen lo antes posible las citas a las que hayan faltado, para que los/las niños(as) puedan ponerse al día con las vacunaciones recomendadas por los CDC.^{2,3,8}



6

¿POR QUÉ TIENE QUE VACUNARSE MI HIJO(A) SI TODO EL MUNDO ESTÁ INMUNIZADO?

Vacunar a su hijo(a) es más eficaz para prevenir enfermedades que fiarse de que otras personas estén vacunadas. En brotes recientes se ha demostrado que, cuando una persona decide no vacunarse, se pone en peligro a niños(as) y adultos de contraer una enfermedad grave prevenible con vacunas.^{4,9}

Cada año en los Estados Unidos, aproximadamente 300 niños(as) fallecen por enfermedades prevenibles con vacunas.¹⁰



7

¿QUÉ PASA SI MI HIJO(A) VA RETRAZADO CON SU CALENDARIO DE VACUNACIÓN?

Si un niño se salta una dosis programada, es importante que los padres reprogramen lo antes posible las citas a las que hayan faltado, para que los padres puedan ponerse al día con de las vacunaciones recomendadas por los CDC para sus hijos(as). Si un(a) niño(a) recibe menos de la dosis recomendada, es posible que su inmunidad se vea reducida durante un periodo de mayor riesgo.³ Visite el [sitio web de los CDC](#) para ver los calendarios de vacunación recomendados y otras herramientas para hacer un seguimiento de las vacunas de sus hijos(as).



8

¿QUÉ PUEDO HACER SI MI FAMILIA NO TIENE UN SEGURO QUE CUBRE VACUNAS?

Las familias que no tengan cobertura de vacunas con un seguro pueden ser elegibles para recibir vacunas gratis o a menor precio a través del programa Vaccines for Children (VFC).¹¹ Los padres también deben hablar con su profesional de atención médica sobre recibir sus vacunas recomendadas por los CDC. Averigüe más información en el [sitio web de los CDC](#) o llame al 800-CDC-INFO (232-4636) y pida el número de teléfono del coordinador del VFC para su estado.



9

¿CÓMO PUEDO OBTENER MÁS INFORMACIÓN SOBRE LAS VACUNAS?

Si tiene alguna pregunta sobre las vacunas o si no está seguro de si una vacuna determinada es adecuada para su hijo(a), es importante hablar sin demora con el médico de su hijo(a). Se puede encontrar más información en los sitios web de los [CDC](#) y de la [American Academy of Pediatrics](#).

Referencias: **1.** Centers for Disease Control and Prevention. Achievements in public health, 1900–1999: Control of infectious diseases. *MMWR Morb Mortal Wkly Rep.* 1999;48(29):621-629. **2.** Centers for Disease Control and Prevention. 2024 recommended immunizations for children from birth through 6 years old. Actualizado en enero de 2024. Consultado el 29 de marzo de 2024. <https://www.cdc.gov/vaccines/parents/downloads/parent-ver-sch-0-6yrs.pdf> **3.** Centers for Disease Control and Prevention. Infant Immunizations FAQs. Consultado el 22 de marzo de 2022. https://www.cdc.gov/vaccines/events/niw/ed-resources/downloads/f_provider-qa-color.pdf **4.** Centers for Disease Control and Prevention. Parent’s guide to childhood immunizations, Part 3: How vaccines work. Actualizado el 24 de septiembre de 2020. Consultado el 22 de marzo de 2022. <https://www.cdc.gov/vaccines/parents/tools/parents-guide> **5.** Centers for Disease Control and Prevention. The Journey of Your Child’s Vaccine. Actualizado el 26 de enero de 2018. Consultado el 22 de marzo de 2022. <https://www.cdc.gov/vaccines/parents/infographics/journey-of-child-vaccine.html> **6.** US Department of Health and Human Services. Vaccines work. Revisado el 9 de febrero de 2022 Consultado el 22 de marzo de 2022. <https://www.vaccines.gov/basics/work> **7.** Whitney CG, Zhou F, Singleton J, Schuchat A. Benefits from immunization during the vaccines for children program era – United States, 1994-2013. *MMWR Morb Mortal Wkly Rep.* 2014;63(16):352-355. **8.** Immunization Action Coalition. When do infants and children need vaccines? Actualizado el 22 de marzo de 2022. Consultado el 22 de marzo de 2022. <https://vaccineinformation.org/infants-children/schedules.asp> **9.** Centers for Disease Control and Prevention. What would happen if we stopped vaccinations? Consultado el 22 de marzo de 2022. <https://www.cdc.gov/vaccines/vac-gen/whatifstop.htm> **10.** US Department of Health and Human Services. Healthy People 2020. Immunization and infectious disease. Actualizado el 6 de febrero de 2022. Consultado el 22 de marzo de 2022. <https://www.healthypeople.gov/2020/topics-objectives/topic/immunization-and-infectious-diseases> **11.** Centers for Disease Control and Prevention. Did you know your child can get free vaccines? Consultado el 22 de marzo de 2022. <https://www.cdc.gov/vaccines/programs/vfc/parents/qa-flyer.pdf>

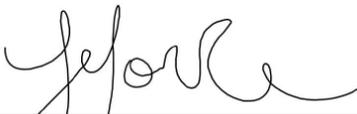


I, Jacqueline Yorke, hereby certify that, to the best of my knowledge and belief:

PP-PNR-USA-2245_ES-US_05212024

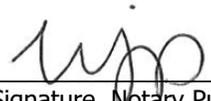
is an accurate and direct Spanish translation of the approved:

PP-PNR-USA-2230

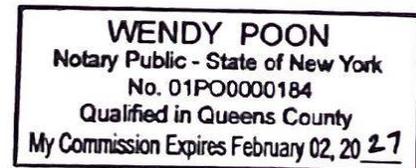


Signature

Sworn to before me this
22nd day of May, 2024



Signature, Notary Public



Stamp, Notary Public

TRANSPERFECT TRANSLATIONS INTERNATIONAL, INC.

TRANSPERFECT GLOBAL HQ

1250 BROADWAY, 7TH FLOOR, NEW YORK, NY 10001